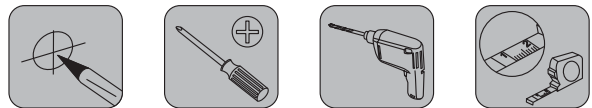
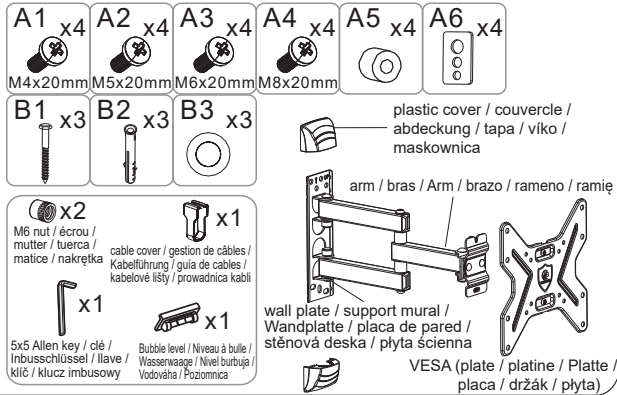
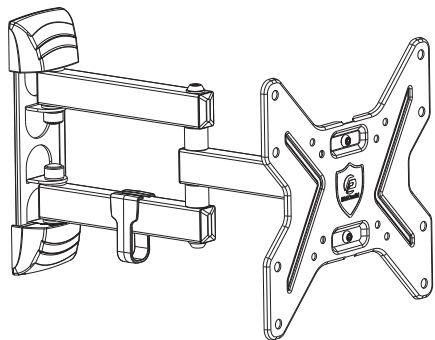


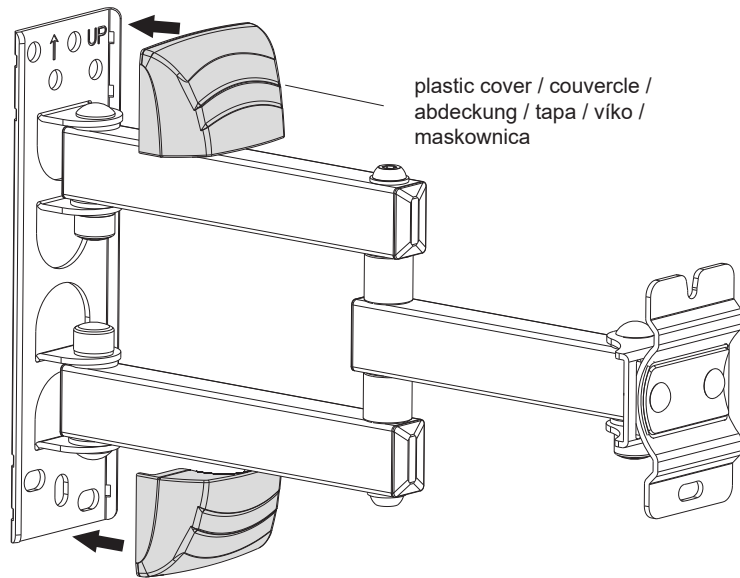


Ceros-R1

Installation guide
Guide d'installation
Installationsanleitung
Guia de instalación
Montážní pokyny
Instrukcja montażu



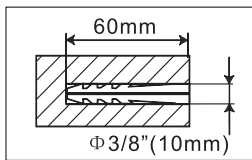
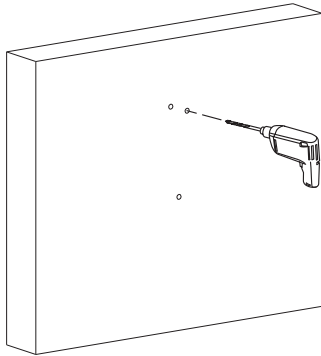
2



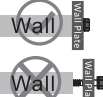
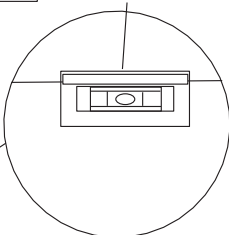
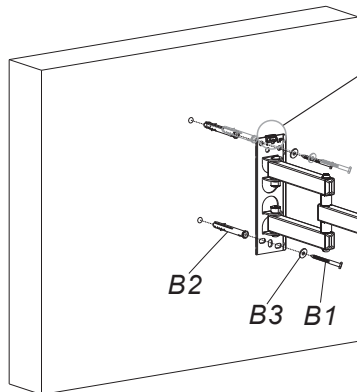
plastic cover / couvercle /
abdeckung / tapa / víko /
maskownica

1-A

EN	Solid concrete mounting
FR	Montage en béton / brique
DE	Befestigung an stabilen Betonwänden
ES	Montaje en pared de hormigón
CZ	Montáž na stěnu (beton / cihla)
PL	Montaż na ścianach beton / cegła



Bubble level
Niveau à bulle
Wasserwaage
Nivel burbuja
Vodováha
Poziomnica



La platine mural doit être bien vissée au mur

Montieren Sie fest die Wandplatte an die Wand

La placa de pared debe apretarse firmemente contra la pared para que no haya espacio

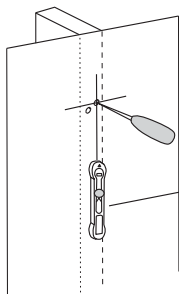
Nástěnná deska musí být pevně utažena ke stěně, aby nedošlo k žádné hře.

Płyta ścienna musi być dobrze dokręcona do ściany, tak aby nie było luzów.

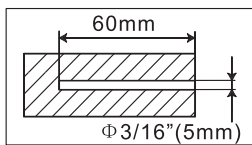
Notice: Please use self-tapping screws to make the wall plate completely cling to the wall. The self-tapping screws should be completely screwed in and no gap should exist, lest property loss or/and physical injury should be caused.

1-B

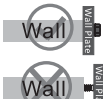
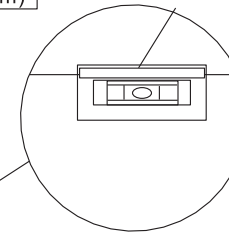
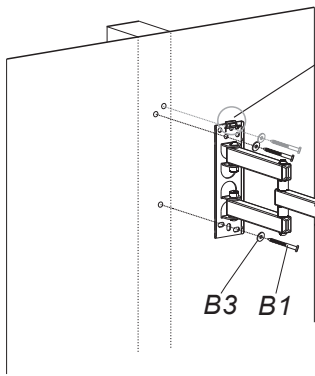
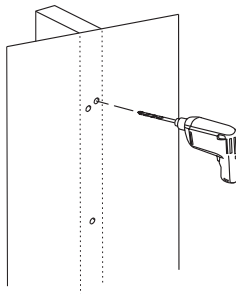
EN	Wood Stud Mounting
FR	Montage de goujon en bois
DE	Befestigung an Holzträgern
ES	Montaje en viga de madera
CZ	Montáž na stěny ze sádkokartonu
PL	Montaż na ścianach karton-gips



Stud Finder
Décteur de bois
Holz Detektor
Detector de madera
Detektor profilu
Detektor profili



Bubble level
Niveau à bulle
Wasserwaage
Nivel burbuja
Vodováha
Poziomnica



La platine mural doit être bien vissée au mur

Montieren Sie fest die Wandplatte an die Wand

La placa de pared debe apretarse firmemente contra la pared para que no haya espacio

Nástěnná deska musí být pevně utažena ke stěně, aby nedošlo k žádné hře.

Płyta ścienna musi być dobrze dokręcona do ściany, tak aby nie było luzów.

Notice: Please use self-tapping screws to make the wall plate completely cling to the wall. The self-tapping screws should be completely screwed in and no gap should exist, lest property loss or/and physical injury should be caused.

3

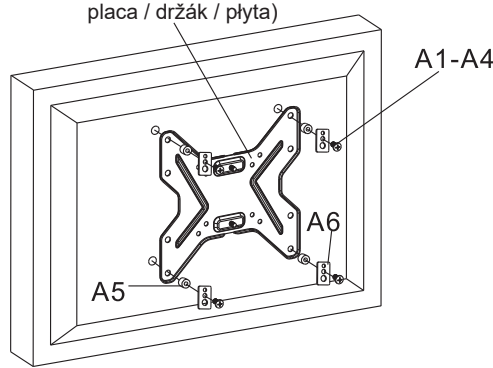
EN	Attaching the VESA plate to the monitor
FR	Accrocher la plaque à l'écran
DE	Befestigen Sie die VESA-Platte am Monitor
ES	Conecte el panel al monitor
CZ	Montáž desky VESA na obrazovku
PL	Montaż płyty VESA do ekranu

If the bolt (A1-A4) is too long, please add spacer (A5)
Si la vis (A1-A4) est trop longue, ajoutez une douille de distance (A5)
Wenn die Schraube (A1-A4) zu lang ist, verwenden Sie eine Distanzbuchse (A5)
Si tornillo (A1-A4) es demasiado largo, agregue la arandela espaciadora (A5)
Pokud je šroub (A1-A4) příliš dlouhý, přidejte distanční podložku (A5)
Jeśli śruba (A1-A4) jest zbyt długa, dodaj dystans (A5)

3-A

For TVs with a flat back
Pour TVs avec dos plat
Für TV-Geräte mit flacher Rückseite
Para Televisores planos por detrás
Pro televizi s plochým zády
Dla TV z płaskim tyłem

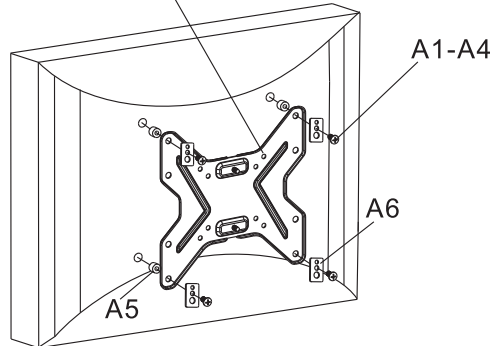
VESA (plate / platine / Platte /
placa / držák / płyta)



3-B

For TVs with a curved back or obstruction
Pour TVs avec un dos incurvé
Für TV-Geräte mit gebogener Rückseite
Para Televisores curvados por detrás
Pro televizi se zakřiveným zádem
Dla TV z zakrzywionym tyłem

VESA (plate / platine / Platte /
placa / držák / płyta)



Warning: If the VESA hole of your TV is shallow, pls kindly prepare some short screws by yourself.

Attention ! Si les trous de votre TV seraient plus courts que les vis du support, se procurer des vis plus courtes.

Hinweis: wenn die mitgelieferten Schrauben zu lang sind, muss man die passenden selbst besorgen.

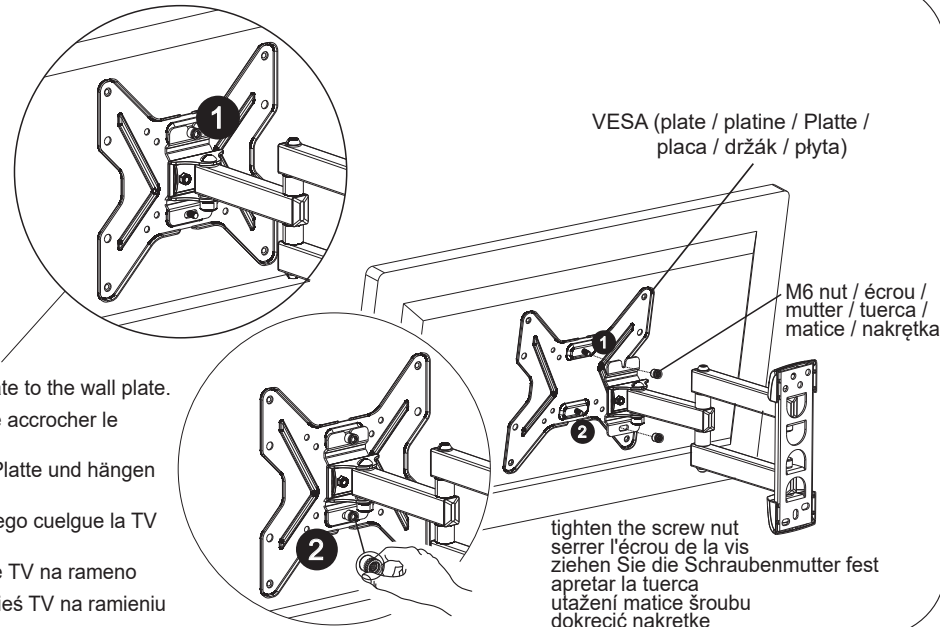
!Atención! Debería comprar tornillos más cortos usted mismo si los orificios VESA en su televisor son poco profundos.

POZOR! Pokud máte otvory VESA na televizoru krátké, zakupte kratší šrouby.

UWAGA! Należy we własnym zakresie dokupić krótsze śruby, jeśli otwory VESA w Twoim TV są płytkie.

4

EN	Hang the TV onto the wall plate
FR	Accrochez le téléviseur sur la plaque murale
DE	Hängen Sie den TV an die Wand-Platte
ES	Cuelgue el televisor en la placa de pared
CZ	Zavěste televizor na rameno
PL	Montaż TV na ramieniu



! Tighten the top screw nut and then attaching the VESA plate to the wall plate.

Visser l'écrou sur la vis au-dessus de la plaque VESA, ensuite accrocher le téléviseur sur le bras

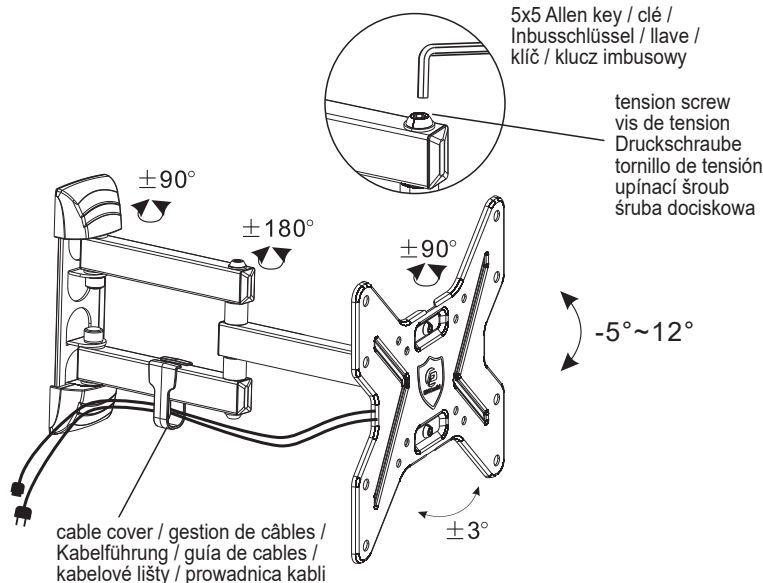
Schrauben Sie die Mutter auf die obere Schraube der VESA-Platte und hängen Sie dann den Fernseher an den Arm an

Atornille la tuerca en el tornillo superior de la placa VESA y luego cuelgue la TV en el brazo

Našroubujte matici na horní šroub desky VESA a poté zavěste TV na rameno

Nakręć na górną śrubę płyty VESA nakrętkę, a następnie zawieś TV na ramieniu

5



CAUTION

This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from young children.

- Make Sure these instructions are read and completely understood before attempting installation. If you are unsure of any part of this installation, please contact a professional installer for assistance.
- The wall or mounting surface must be capable of supporting the combined weight of the mount and the display, otherwise the structure must be reinforced.
- Safety gear and proper tools must be used. A minimum of two people are required for this installation. Failure to use safety gear can result in property damage, serious injury or death.
- please check joint parts every two months, making sure the screws are loosened or not.

This product was designed to be installed on wood stud walls and solid concrete walls. Before installing, make sure the wall will support the combined load of the equipment and hardware. Never exceed the maximum load capacity 25 KG, or else it may result in product failure or personal injury.

Note: this product is intended for indoor use only. Use of this product outdoors could lead to product failure or personal injury.



AVERTISSEMENT

Ce produit contient des petits objets qui pourraient être un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Éloignez-les de vos enfants.

- Assurez-vous que ces instructions sont lues et comprises avant de procéder à l'installation. Si vous n'êtes pas sûr d'une étape, contactez un installateur professionnel.
- Le mur ou la surface de montage doit être capable de supporter le poids combiné du support et l'écran, sinon la structure doit être renforcée.
- Les conseils de sécurité et les outils appropriés doivent être respectés. Un minimum de deux personnes est nécessaire pour cette installation. Ne pas respecter les conseils de sécurité peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.
- Vérifiez les pièces d'assemblage tous les deux mois, en s'assurant que les vis soient bien serrées.

Ce produit a été conçu pour être installé sur les murs en bois ou en béton. Avant l'installation, assurez-vous que le mur supportera la capacité de charge. Ne dépassez jamais la capacité maximale 25 KG, sinon vous avez le risque d'endommager des produits ou d'entraîner des blessures.

Notice: Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait conduire à un endommagement du produit ou des blessures.



Achtung!

Dieses Produkt enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können und somit eine Erstickungsgefahr darstellen. Bewahren Sie diese Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf!

- Stellen Sie sicher, dass Sie diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben bevor Sie mit der Montage beginnen. Falls Sie sich bei einem Punkt der Montage unsicher sind, kontaktieren Sie bitte einen Fachmann für professionelle Hilfe.
 - Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass die Wand oder Montagefläche die kombinierte Last von Bildschirm, Wandhalterung und allen Befestigungsteilen tragen kann. Andernfalls muss die Konstruktion verstärkt werden.
 - Benutzen Sie für die Montage eine Hebevorrichtung und geeignetes Werkzeug. Für die Montage sind mindestens zwei Personen erforderlich. Ohne die Verwendung einer Hebevorrichtung können Gegenstände beschädigt und Personen lebensgefährlich verletzt werden.
- Diese Wandhalterung ist für die Installation an Wänden mit einer Holzständerreihe oder Massivbetonwänden geeignet. Vergewissern Sie sich vor der Anbringung, dass die Montagefläche die kombinierte Last von Bildschirm und allen Befestigungsteilen tragen kann. Überschreiten Sie niemals die maximale Belastbarkeit 25 KG.

Hinweis: Die Wandhalterung ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich entwickelt. Eine Außenmontage kann zu Beschädigungen der Halterung und somit zu Verletzungsgefahr führen.



ATENCIÓN

Este producto contiene piezas pequeñas, existe peligro de asfixia si el producto se ingiere. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

- Asegúrese de que estas instrucciones son leídas y completamente entendidas antes de comenzar la instalación. Si no está seguro de cualquier parte de esta instalación, por favor póngase en contacto con un instalador profesional para pedir ayuda.
- La pared o superficie de montaje debe ser capaz de soportar el peso del soporte y la pantalla. De lo contrario la estructura debe ser reforzada.
- Se debe utilizar equipo de herramientas y seguridad. Se necesita mínimo dos personas para la instalación. Si no se utiliza equipo de seguridad puede resultar daños a la propiedad, lesiones graves o muerte.
- Por favor revise las piezas conjuntas cada dos meses, asegurándose de que los tornillos no se aflojen.

Este producto fue diseñado para ser instalado en paredes con vigas de madera y de hormigón. Antes de instalar, asegúrese de que la pared, la carga combinada del equipo y la ferretería. Nunca exceda la carga máxima 25 KG de capacidad, o de lo contrario puede resultar en la falla del producto o lesiones personales.

Nota: este producto está diseñado para uso interior.

El uso de este producto en exteriores podría causar fallas del producto o lesiones personales.



Varování

Přečtěte si celý návod dříve, než začnete s instalací a montáží držáku (stojanu). Máte-li dotazy týkající se některých z instrukcí nebo varování, obraťte se na svého dodavatele.

UPOZORNĚNÍ: Použití s výrobky těžší, než je uvedeno může mít za následek nestabilitu a může dojít k poranění osob, nebo poškození zařízení.

• Držák (stojan) musí být připevněn, jak je uvedeno v návodu k montáži. Nesprávná instalace může způsobit poškození výrobku, nebo vážné zranění.

• Při montáži musí být použity ochranné pomůcky a správné nástroje. Tento výrobek by měl být instalován pouze odborníky.

• Tento výrobek je určen k montáži na dřevěné zdi, pevné betonové zdi nebo cihlové zdi.

• Ujistěte se, že opěrná plocha je dostatečně pevná a unese celkovou hmotnost zařízení a všech připojených komponentů.

• Upevňovací materiály, které jsou dodávány v balení jsou určeny přímo k montáži.

• Tento produkt obsahuje malé předměty, které mohou představovat nebezpečí - udušení. Uchovávejte tyto předměty mimo dosah dětí.

• Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Použití tohoto výrobku venku by mohlo vést k selhání výrobku a zranění osob.

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že jste obdrželi všechny díly podle seznamu před instalací. Pokud některé části chybí, nebo jsou vadné kontaktujte svého dodavatele.

UDRŽBA: Zkontrolujte, zda není držák (stojan) uvolněn a zda nedošlo k uvolnění některých šroubů (nejméně jednou za tři měsíce).



UWAGA

Przed przystąpieniem do montażu i instalacji uchwytu, proszę uważnie przeczytać całą instrukcję. Jeżeli będą jakiegokolwiek wątpliwości lub uwagi, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem.

UWAGA: Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej masy dla danego uchwytu - może prowadzić do uszkodzenia sprzętu i obrażeń ciała, a nawet śmierci.

• Montaż należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną uszkodzenia lub poważnych obrażeń ciała.

• Montować w ubraniu ochronnym, przy użyciu odpowiednich narzędzi. Montaż powinien być przeprowadzony przez specjalistę. Do montażu niezbędne są minimum 2 osoby.

• Produkt można montować na ścianach: betonowych, z cegły, drewnianych oraz karton-gips.

• Upewnić się czy powierzchnia nośna / podłoże jest w stanie utrzymać łączny ciężar instalacji wraz z osprzętem, w innym przypadku należy ją wzmocnić.

• Do montażu używać śrub dołączonych do zestawu. Śruby dokręcać z wyczuciem, aby nie zerwać gwintu!

• Zestaw zawiera drobne elementy - ryzyko zadławienia się w przypadku połknięcia. Prosimy trzymać z dala od dzieci.

• Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Narządzenie na czynniki zewnętrzne, może prowadzić do uszkodzenia produktu i zranienia.

WAŻNE: Przed montażem proszę upewnić się, czy zestaw zawiera wszystkie elementy. W przypadku wystąpienia brakujących lub uszkodzonych części, prosimy o kontakt z lokalnym dystrybutorem w celu wymiany części.

KONSERWACJA: Proszę w regularnych odstępach czasu (co najmniej raz na 3 miesiące) sprawdzać czy uchwyt jest dobrze przymocowany i może być bezpiecznie używany.



Ergosolid SARL

36 rue du Louvre

75001 Paris, France

tel.: (+33) 7 72 15 51 60

e-mail: info@ergosolid.fr

www.ergosolid.fr